

AUTORRÁDIO COM LEITOR DE CD

**Pioneer**



**DEH-X5700BT**

**DEH-4700BT**

Manual de operação

**Português**

# Índice

Antes de começar .....	3
Introdução .....	4
Rádio .....	6
CD/USB/iPod/AUX .....	7
Bluetooth .....	9
Modo de aplicações .....	12
Programações .....	12
Programações FUNCTION .....	12
Programações AUDIO .....	13
Programações SYSTEM.....	14
Programações ILLUMINATION .....	15
Programações MIXTRAX .....	16
Informação adicional.....	17

## Acerca deste manual:

- Nas instruções que se seguem, uma memória USB ou leitor áudio USB são referidos como “dispositivo USB”.
- Neste manual, iPod e iPhone são referidos como “iPod”.

# Antes de começar

## Obrigado por adquirir este produto PIONEER

Para garantir o uso adequado, leia este manual antes de usar este produto. É especialmente importante que leia e respeite as indicações de **AVISO** e **CUIDADO** presentes neste manual. Guarde o manual em local seguro e acessível para consulta futura.



Quando se desfizer deste equipamento, não o deite fora juntamente com o lixo doméstico. De acordo com a legislação que obriga a um tratamento, recuperação e reciclagem adequados dos produtos eletrónicos usados, existe um sistema de recolha específico dos mesmos.

Os utilizadores privados nos países membros da UE, na Suíça e Noruega podem enviar, sem encargos, os seus produtos eletrónicos usados para as instalações de recolha indicadas ou para um retalhista (se adquirir um produto novo semelhante).

Nos países não mencionados atrás, por favor contacte as suas autoridades locais para se informar sobre o método de eliminação correto.

Ao proceder desta forma, assegura que o seu produto recebe o tratamento necessário, recuperação e reciclagem, e assim impede potenciais efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde humana.

## AVISO

- **Não tente instalar ou reparar este produto sozinho. A instalação ou reparação deste produto por pessoas sem formação e experiência em equipamento eletrónico e acessórios para automóveis pode ser perigosa e expô-lo ao risco de choques elétricos, ferimentos ou outros perigos.**
- Não tente utilizar o equipamento durante a condução. Saia da estrada e estacione o veículo num local seguro antes de tentar utilizar os controlos do dispositivo.

## ATENÇÃO

- Não permita que esta unidade entre em contacto com a humidade e/ou líquidos. Pode ocorrer um choque elétrico. Além disso, podem ocorrer danos nesta unidade, fumo e sobreaquecimento resultantes do contacto com líquidos.
- Mantenha sempre o volume suficientemente baixo para poder ouvir os sons do exterior.
- O CarStereo-Pass Pioneer destina-se a ser usado apenas na Alemanha.

## ATENÇÃO

Este produto é um produto laser de classe 1 classificado de acordo com a norma de Segurança de produtos laser, IEC 60825-1:2007.

PRODUTO LASER DE  
CLASSE 1

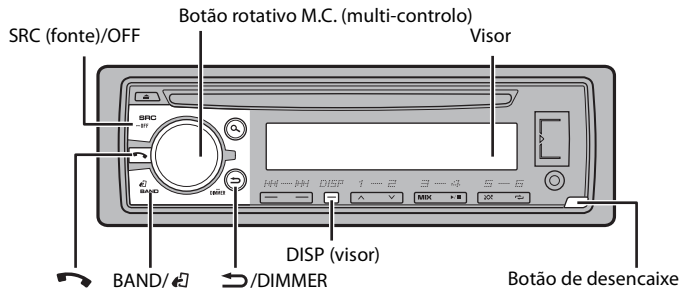
## Se tiver problemas

Se o equipamento tiver problemas de funcionamento, contacte o distribuidor ou o Centro de Assistência Técnica PIONEER autorizado mais próximo.

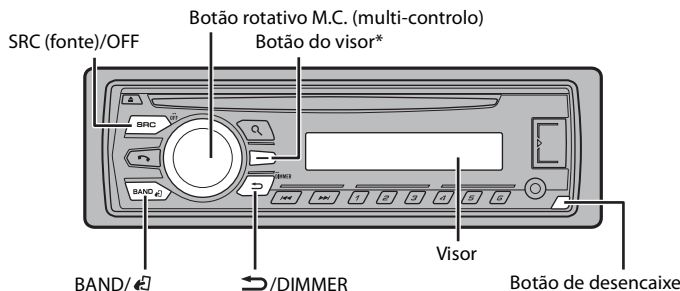
# Introdução

## Funcionamento básico

### DEH-X5700BT



### DEH-4700BT



\* Este botão é referido como **DISP** no manual.

## Operações de uso frequente

Os botões disponíveis dependem da unidade.

Objetivo	Operação
Ligar a corrente*	Prima <b>SRC/OFF</b> para ligar a corrente. Prima <b>SRC/OFF</b> sem largar, para desligar a alimentação.
Regular o volume	Rode o botão rotativo <b>M.C.</b> .
Selecionar uma fonte	Prima <b>SRC/OFF</b> repetidamente.
Mudar a informação no visor	Prima <b>DISP</b> repetidamente.
Voltar ao visor/lista anterior	Prima <b>↩/DIMMER</b> .
Voltar ao visor normal a partir do menu	Prima <b>BAND/#</b> .
Atender/terminar uma chamada	Prima <b>☎</b> .

\* Quando o cabo azul/branco desta unidade se encontra ligado ao terminal de controlo do relé da antena automática do veículo, a antena do veículo estende-se, quando a fonte da unidade é ligada. Para recolher a antena, desligue a fonte.

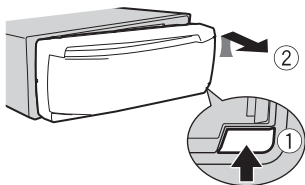
## Indicação do visor

Indicação	Descrição
▶	É apresentado quando existe um nível inferior de menu ou pasta.
☎	É apresentado quando a função de atendimento automático se encontra programada (página 11).
Ⓜ	É apresentado quando o botão <b>🔍</b> é pressionado.
LOC	É apresentado quando a função de sintonização de busca local se encontra programada (página 13).
TP	É apresentado quando é recebido um programa de trânsito.
TA	É apresentado quando é recebida uma informação de trânsito (página 13).
<b>S.Rtrv</b>	É apresentado quando a função sound retrieve se encontra programada (página 13).
XX	É apresentado quando a reprodução aleatória/shuffle se encontra programada (exceto quando BT AUDIO se encontra selecionado como fonte).
↺	É apresentado quando a reprodução repetida se encontra programada (exceto quando BT AUDIO se encontra selecionado como fonte).
#	É apresentado quando a função de controlo iPod se encontra programada (página 8).
📶	É apresentado quando é efetuada uma ligação Bluetooth (página 9).

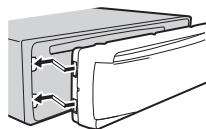
## Desencaixar o painel dianteiro

Desencaixe o painel dianteiro para evitar roubo. Retire quaisquer cabos e dispositivos ligados ao painel dianteiro e desligue a unidade, antes de a desencaixar.

### Desencaixar



### Encaixar



### Importante

- Evite sujeitar o painel dianteiro a impacto excessivo.
- Mantenha o painel dianteiro afastado da luz solar direta e de temperaturas elevadas.
- Guarde sempre o painel dianteiro numa caixa ou saco de proteção.

## Menu de configuração

Quando liga o interruptor da ignição após a instalação, é apresentado [SET UP :YES] no visor.

### 1 Prima o botão rotativo M.C..

O menu de configuração desaparece após 30 segundos de ausência de funcionamento. Se preferir não efetuar qualquer programação neste momento, rode o botão rotativo M.C. para selecionar [NO], em seguida, prima para confirmar.

### 2 Rode o botão rotativo M.C. para selecionar as opções, em seguida, prima para confirmar.

Para continuar para a opção de menu seguinte, é necessário que confirme a sua seleção.

Tópico de menu	Descrição
<b>LANGUAGE</b> [ENG](Inglês), [PYC](Russo), [TUR](Turco)	Selecione o idioma a apresentar a informação de texto a partir de um ficheiro áudio comprimido.
<b>CLOCK SET</b>	Programar o relógio

Tópico de menu	Descrição
<b>FM STEP</b> [100], [50]	Selecione o ponto de sintonização FM a partir de 100 kHz ou 50 kHz.

**3** [QUIT :YES] é apresentado depois de efetuadas todas as programações. Para regressar ao primeiro tópico do menu de configuração, rode o botão rotativo M.C. para selecionar [QUIT :NO], em seguida, prima para confirmar.

**4** Prima o botão rotativo M.C. para confirmar as programações.

### NOTAS

- Pode cancelar a programação do menu, premindo SRC/OFF.
- Estas programações podem ser efetuadas a qualquer momento, a partir das definições SYSTEM (página 14) e definições INITIAL (página 5).

## Cancelar o visor de demonstração (DEMO OFF)

**1** Prima o botão rotativo M.C. para apresentar o menu principal.

**2** Rode o botão rotativo M.C. para selecionar [SYSTEM], em seguida, prima para confirmar.

**3** Rode o botão rotativo M.C. para selecionar [DEMO OFF], em seguida, prima para confirmar.

**4** Rode o botão rotativo M.C. para selecionar [YES], em seguida, prima para confirmar.

## Programações INITIAL

**1** Prima SRC/OFF sem largar, até a unidade desligar.

**2** Prima SRC/OFF sem largar para apresentar o menu principal.

**3** Rode o botão rotativo M.C. para selecionar [INITIAL], em seguida, prima para confirmar.

**4** Rode o botão rotativo M.C. para selecionar uma opção, em seguida, prima para confirmar.

### NOTA

As opções variam, dependendo da unidade.

Tópico de menu	Descrição
<b>FM STEP</b> [100], [50]	Selecione o ponto de sintonização FM a partir de 100 kHz ou 50 kHz.
<b>SP-P/O MODE</b> [REAR/SUB.W]	Selecione, quando se encontra um altifalante de longo alcance ligado aos cabos de saída do altifalante traseiro e existe um altifalante de graves ligado à saída RCA.
[SUB.W/SUB.W]	Selecione, quando se encontra um altifalante de graves passivo ligado aos cabos de saída do altifalante traseiro e existe um altifalante de graves ligado à saída RCA.
[REAR/REAR]	Selecione, quando se encontra um altifalante de longo alcance ligado aos cabos de saída do altifalante traseiro e à saída RCA. Se existir um altifalante de longo alcance ligado aos cabos de saída do altifalante traseiro e não for usada a saída RCA, pode selecionar [REAR/SUB.W] ou [REAR/REAR].
<b>S/W UPDATE</b>	Selecione para atualizar a unidade para o software Bluetooth mais recente. Para mais detalhes sobre o software Bluetooth e atualizações, visite o nosso site.
<b>SYSTEM RESET</b> [YES], [CANCEL]	Selecione [YES] para inicializar as programações da unidade. A unidade será reiniciada automaticamente. (Algumas das programações serão mantidas, mesmo depois de repor a unidade, nomeadamente informação de emparelhamento do Bluetooth, etc.)

## Rádio

As frequências do sintonizador nesta unidade são atribuídas para utilização na Europa ocidental, Ásia, Médio Oriente, África e Oceania. A sua utilização em outra regiões pode resultar em receção deficiente. A função RDS (sistema de transmissão de dados via rádio) funciona apenas em áreas que emitem sinais RDS para estações FM.

### Receber estações predefinidas

- 1 Prima **SRC/OFF** para selecionar [RADIO].
- 2 Prima **BAND/** para selecionar a banda a partir de [FM1], [FM2], [FM3] [MW] ou [LW].
- 3 Prima um botão numérico (1/ ^ a 6/ ↵).

### SUGESTÃO

Os botões **◀◀/▶▶** também podem ser usado para selecionar uma estação predefinida quando [SEEK] se encontra programado [PCH] nas programações FUNCTION (página 13).

### Memória das melhores estações (BSM)

As seis estações mais fortes são gravadas nos botões numéricos (1/ ^ a 6/ ↵).

- 1 Após selecionar a banda, prima o botão rotativo **M.C.** para apresentar o menu principal.
- 2 Rode o botão rotativo **M.C.** para selecionar [FUNCTION], em seguida, prima para confirmar.
- 3 Rode o botão rotativo **M.C.** para selecionar [BSM], em seguida, prima para confirmar.

### Para procurar uma estação manualmente

- 1 Após selecionar a banda, prima **◀◀/▶▶** para selecionar uma estação. Prima **◀◀/▶▶** sem largar e, em seguida, solte para procurar uma estação disponível. A operação de busca para, quando a unidade recebe uma estação. Para cancelar sintonização de busca, prima **◀◀/▶▶**.

### NOTA

[SEEK] deve estar programado para [MAN] nas programações FUNCTION (página 13).

### Para gravar estações manualmente

- 1 Enquanto receber a estação que pretende gravar, prima um dos botões numéricos sem largar (1/ ^ a 6/ ↵) até deixar de piscar.

### Usar funções PTY

A unidade procura uma estação a partir de informação PTY (tipo de programa).

- 1 Prima **🔍** durante a receção FM.
- 2 Rode o botão rotativo **M.C.** para selecionar um tipo de programa, a partir de [NEWS/INFO], [POPULAR], [CLASSICS] ou [OTHERS].
- 3 Prima o botão rotativo **M.C.**.  
A unidade começa a procurar uma estação. Quando é encontrada, o respetivo nome de serviço do programa é apresentado.

## NOTAS

- Para cancelar a busca, prima o botão rotativo **M.C.**.
- O programa de algumas estações pode ser diferente do indicado pelo PTY transmitido.
- Se nenhuma estação estiver a emitir o tipo de programa que procurou, é apresentada a indicação [NOT FOUND] durante cerca de dois segundos e, em seguida, o sintonizador regressa à estação original.

## Lista PTY

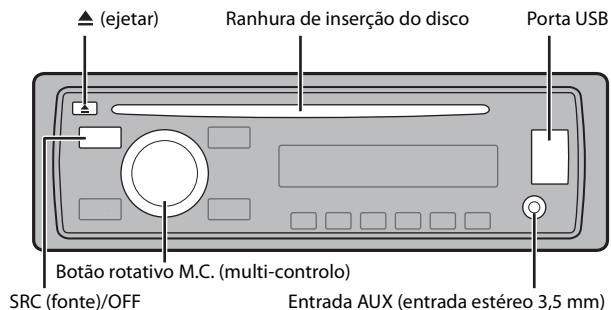
Para mais detalhes acerca da lista PTY, visite o site seguinte:

<http://www.pioneer.eu/eur/products/25/121/tech/CarAudio/PTY.html>

# CD/USB/iPod/AUX

## Reprodução

Desligue os auscultadores do dispositivo, antes de o ligar à unidade.



## CD

- 1 **Insira um disco na ranhura de inserção de disco com o lado impresso virado para cima.**

Para ejetar um disco, interrompa primeiro a reprodução e, em seguida, prima ▲.

## Dispositivo USB/iPod

- 1 **Abra a tampa da porta USB.**
- 2 **Ligue o dispositivo USB/iPod, usando um cabo adequado.**

### ⚠ CUIDADO

Use um cabo Pioneer USB opcional (CD-U50E) para ligar o dispositivo USB dado que qualquer dispositivo ligado diretamente à unidade vai sobressair da unidade, o que pode ser perigoso.

Antes de retirar o dispositivo, pare a reprodução.

### Ligação MTP

Pode ser ligado à unidade um dispositivo instalado com SO Android 4.0 ou posterior, através de MTP, com o cabo fornecido com o dispositivo. Contudo, dependendo do dispositivo ligado e dos números dos ficheiros no dispositivo, pode não ser possível reproduzir ficheiros áudio/músicas através de MTP. Tenha em atenção que a ligação MTP não é compatível com formatos de ficheiro WAV e não pode ser usado com a função MIXTRAX.

## AUX

- 1 **Insira a mini-ficha estéreo na entrada AUX.**
- 2 **Prima SRC/OFF para selecionar [AUX] como fonte.**










### NOTA


Se [AUX] se encontrar programado para [OFF] nas programações SYSTEM, não é possível selecionar [AUX] como fonte (página 14).

## Operações

Pode efetuar várias regulações nas programações FUNCTION (página 12). Tenha em atenção que as operações seguintes não funcionam para um dispositivo AUX. Para operar um dispositivo AUX, use o próprio dispositivo.

Objetivo	Operação
Selecionar uma pasta/álbum*1	Prima 1/▲ ou 2/▼.
Selecionar uma faixa/canção (capítulo)	Prima ◀◀ ou ▶▶.
Avanço ou recuo rápido	Prima ◀◀◀ ou ▶▶▶ sem largar.

Objetivo	Operação
Procurar um ficheiro a partir de uma lista	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Prima  para apresentar a lista.</li> <li>2 Rode o botão rotativo <b>M.C.</b> para seleccionar o nome ou categoria de ficheiro (pasta) desejado, em seguida, prima para confirmar.</li> <li>3 Rode o botão rotativo <b>M.C.</b> para seleccionar o ficheiro desejado, em seguida, prima para confirmar. A reprodução inicia.</li> </ol>
Ver uma lista dos ficheiros na pasta/categoria seleccionada*1.	Prima o botão rotativo <b>M.C.</b> quando é seleccionada uma pasta/categoria.
Reproduzir uma música na pasta/categoria seleccionada*1	Prima o botão rotativo <b>M.C.</b> sem largar, quando é seleccionada uma pasta/categoria.
Busca alfabética (apenas iPod)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Prima  para apresentar a lista.</li> <li>2 Rode o botão rotativo <b>M.C.</b> para seleccionar a lista de categorias desejada, em seguida, prima  para entrar no modo de busca alfabética. (Ao rodar o botão rotativo <b>M.C.</b> duas vezes, também entra no modo de busca alfabética.)</li> <li>3 Rode o botão rotativo <b>M.C.</b> para seleccionar uma letra, em seguida, prima para apresentar a lista alfabética.</li> </ol> <p>Para cancelar a busca alfabética, prima  / <b>DIMMER</b>.</p>
Reprodução repetida	Prima  .
Reprodução aleatória/shuffle	Prima  .
Reprodução total shuffle (apenas iPod)	Prima  sem largar.
Pausa/retomar reprodução	Prima <b>4/PAUSE</b> .
Sound retriever*2*3	Prima <b>3/S.Rtrv.</b> [1]: Eficaz para taxas de compressão baixas [2]: Eficaz para taxas de compressão elevadas
Voltar à pasta de raiz (apenas USB)*1	Prima <b>BAND/ </b> sem largar.
Mudar entre áudio comprimido e CD-DA (apenas CD)	Prima <b>BAND/ </b> .

Objetivo	Operação
Mudar unidades no dispositivo USB (Apenas dispositivos compatíveis com protocolo para classe de dispositivo de armazenamento em massa USB)	Prima <b>BAND/ </b> .

\*1 Apenas ficheiros áudio comprimido


\*2 Esta função encontra-se desativada, quando USB está seleccionado como fonte e a função MIXTRAX está ligada.

\*3 Quando não existe botão **3/S.Rtrv.** na unidade, o funcionamento do sound retriever pode ser programado pelas programações FUNCTION.

## Funções úteis para iPod

### Modo de reprodução associada

Pode aceder a músicas com base no artista, álbum ou género em reprodução no momento.

**1 Enquanto ouve uma música, prima  sem largar, para entrar no modo de reprodução associada.**

**2 Rode o botão rotativo **M.C.** para seleccionar o modo ([ARTIST], [ALBUM], [GENRE]), em seguida, prima para confirmar.**

A música/álbum seleccionada/o é reproduzido, após a música em reprodução no momento.

### NOTA


A música/álbum seleccionado pode ser cancelado, se usar outras funções para além das do modo de reprodução associada (p. ex., avanço e recuo rápidos).

### Controlo iPod

Pode controlar a unidade através de um iPod ligado.

Os modelos iPod que se seguem não são compatíveis com esta função.

– iPod nano 1ª geração, iPod com vídeo

**1 Prima **BAND/ ** durante a reprodução, em seguida, seleccione o modo de controlo. [CONTROL iPod/CTRL iPod]: O funcionamento do iPod da unidade pode ser operado a partir do iPod ligado.**

**[CONTROL AUDIO/CTRL AUDIO]: O funcionamento do iPod da unidade só pode ser operado através dos botões na unidade. Neste modo, o iPod ligado não pode ser ligado ou desligado.**

## NOTAS

- Ligar o modo de controlo para [CONTROL iPod/CTRL iPod] interrompe a reprodução de música. Utilize o iPod ligado para retomar a reprodução.
- As operações seguintes continuam acessíveis a partir da unidade, mesmo se o modo de controlo estiver programado para [CONTROL iPod/CTRL iPod].
  - Pausa, avanço/recuo rápido, seleção de música/capítulo
- O volume só pode ser regulado a partir da unidade.

## Acerca do MIXTRAX (apenas USB/iPod)

(Apenas para DEH-X5700BT)

A função MIXTRAX cria uma mistura contínua da sua biblioteca de música, acompanhada de efeitos luminosos. Para mais detalhes sobre as programações MIXTRAX, ver página 16.

## NOTAS

- Esta função não é compatível com um dispositivo Android ligado por MTP.
- Quando USB se encontra selecionado como fonte e a função MIXTRAX estiver em utilização, o funcionamento do sound retriever é desativado.
- Dependendo do ficheiro/música, os efeitos sonoros podem não estar disponíveis.
- Desligue a função MIXTRAX, se os efeitos luminosos que ela produz interferirem com a condução.

### 1 Prima 3/MIX para ligar/desligar MIXTRAX.

# Bluetooth

## Ligação Bluetooth

### Importante

Se três ou mais dispositivos Bluetooth (por ex., um telefone e um leitor áudio separado) se encontrarem ligados, podem não funcionar corretamente.

### 1 Ligue a função Bluetooth do dispositivo.

### 2 Prima sem largar para apresentar o menu de ligação.

### 3 Rode o botão rotativo M.C. para selecionar [ADD DEVICE], em seguida, prima para confirmar.

A unidade inicia a procura de dispositivos disponíveis, em seguida, apresenta-os na lista de dispositivos.

- Para cancelar a busca, prima o botão rotativo M.C..
- Se o dispositivo desejado não se encontrar na lista, seleccione [RE-SEARCH].
- Se não existir nenhum dispositivo disponível, é apresentada no visor a indicação [NOT FOUND].

### 4 Rode o botão rotativo M.C. para selecionar um dispositivo a partir da lista de dispositivos, em seguida, prima para confirmar.

Prima o botão rotativo M.C. sem largar para alterar a informação de dispositivo apresentada entre o endereço do dispositivo Bluetooth e o nome do dispositivo.

### 5 Seleccione [Pioneer BT Unit] apresentado no visor do dispositivo.

### 6 Certifique-se de que o mesmo número de 6 dígitos é apresentada nesta unidade e no dispositivo e, em seguida, seleccione “Sim” no dispositivo.

## NOTAS

- [DEVICE FULL] é apresentado se a unidade já tiver sido emparelhada com três outros dispositivos. Neste caso, apague um dos dispositivos emparelhados. Ver [DEL DEVICE] ou [GUEST MODE] no menu de ligação (página 9).
- Dependendo do dispositivo, é necessário o código PIN no passo 6. Neste caso, insira [0000].

## SUGESTÃO

A ligação Bluetooth também pode ser efetuada, detetando a unidade a partir do dispositivo Bluetooth. Para o fazer, [VISIBLE] no menu da ligação deve ser programado para [ON]. Para detalhes sobre as operações de um dispositivo Bluetooth, consulte as instruções de funcionamento fornecidas com o dispositivo Bluetooth.

## Menu de ligação

Tópico de menu	Descrição
DEVICELIST	Apresentar a lista de dispositivos Bluetooth emparelhados. É apresentado “*” no nome do dispositivo, quando a ligação Bluetooth se encontra estabelecida.
DEL DEVICE [DELETE YES], [DELETE NO]	Apague a informação do dispositivo.
ADD DEVICE	Registe um novo dispositivo.
A.CONN [ON], [OFF]	Seleccione [ON] para ligar a um dispositivo Bluetooth.
VISIBLE [ON], [OFF]	Seleccione [ON] para que um dispositivo Bluetooth possa detetar a unidade quando a unidade se encontra ligada por Bluetooth a outro dispositivo.

Tópico de menu	Descrição
<b>PIN CODE</b>	<p>Altere o código PIN.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Prima o botão rotativo <b>M.C.</b> para apresentar o modo de programação.</li> <li>2 Rode o botão rotativo <b>M.C.</b> para selecionar um número.</li> <li>3 Prima o botão rotativo <b>M.C.</b> para deslocar o cursor para a posição seguinte.</li> <li>4 Depois de introduzir o código PIN, prima o botão rotativo <b>M.C.</b> sem largar.</li> </ol> <p>Depois de introduzir o código PIN, ao premir o botão rotativo <b>M.C.</b> regressa ao visor de introdução do código PIN e pode alterar o código PIN.</p>
<b>DEV. INFO</b>	Altere a informação do dispositivo no visor entre o nome do dispositivo Bluetooth e o endereço do dispositivo.
<b>GUEST MODE</b> [ON], [OFF]	Selecione [ON] para passar para o ecrã [DEL DEVICE] automaticamente, quando a unidade já tiver sido emparelhada com três dispositivos.
<b>A.PAIRING</b> [ON], [OFF]	Selecione [ON] para emparelhar automaticamente a unidade e o iPhone, quando um iPhone se encontra ligado à unidade por USB. (Esta função pode não se encontrar disponível, dependendo da versão do iOS que estiver a usar.)

## Telefone Bluetooth


Primeiro, estabeleça uma ligação Bluetooth com o telefone Bluetooth (página 9). É possível ligar até dois telefones Bluetooth simultaneamente.

### Importante

- Deixar a unidade em espera para ligar o seu telefone por Bluetooth enquanto o motor não está em funcionamento pode gastar a bateria do veículo.
- Certifique-se de que estaciona o seu veículo em local seguro e aplica o travão de estacionamento antes de efetuar uma operação.

## Efetuar uma chamada

### 1 Prima para apresentar o menu do telefone.

Quando se encontram dois telefones ligados, é apresentado um nome de telefone primeiro e, em seguida, é apresentado um menu de telefone. Para mudar para outro telefone, prima  novamente.

### 2 Rode o botão rotativo **M.C.** para selecionar [MISSED], [DIALLED], [RECEIVED] ou [PHONE BOOK], em seguida, prima para confirmar.

A lista de números de telefone é apresentada.

### 3 Rode o botão rotativo **M.C.** para selecionar um nome ou número de telefone, em seguida, prima para confirmar.

A chamada telefónica tem início.





## Para atender uma chamada.

### 1 Prima quando recebe uma chamada.

### SUGESTÃO

Quando se encontram dois telefones ligados à unidade através de Bluetooth e existe uma chamada a entrar enquanto outro telefone está a ser usado numa chamada, é apresentada uma mensagem no visor. Para atender essa chamada, necessita de terminar a chamada existente.

## Operações básicas


Objetivo	Operação
Terminar uma chamada	Prima  .
Rejeitar uma chamada	Prima  sem largar, quando recebe uma chamada.
Alterne entre o interlocutor atual e um interlocutor em espera.	Prima o botão rotativo <b>M.C.</b>
Cancelar uma chamada em espera	Prima  sem largar.
Regular o volume da voz do chamador (Quando o modo privado está ligado, esta função não se encontra disponível.)	Rode o botão rotativo <b>M.C.</b> durante a chamada.
Ligar ou desligar o modo de privacidade	Prima <b>BAND</b> /  durante a chamada.

## Para predefinir números de telefone

### 1 Selecione um número de telefone de uma lista telefónica ou histórico de chamadas.

### 2 Prima um dos botões numéricos sem largar (1/∧ a 6/)

O contacto é gravado no número predefinido selecionado.

Para efetuar a chamada com um número predefinido, prima um dos botões numéricos (1/∧ a 6/) , em seguida, prima o botão rotativo **M.C.**

## Reconhecimento de voz (apenas para iPhone)

Esta função encontra-se apenas disponível quando um iPhone equipado com reconhecimento de voz se encontra ligado à unidade por Bluetooth.



- 1 Prima o botão rotativo **M.C.** sem largar para ativar o modo de reconhecimento de voz.
- 2 Prima o botão rotativo **M.C.** e, em seguida, fale para o microfone para inserir os comandos de voz.

Para sair do modo de reconhecimento de voz, prima **BAND/** .

### NOTA

Para detalhes sobre as funcionalidades do reconhecimento de voz, consulte o manual fornecido com o seu iPhone.

## Menu do telefone

Tópico de menu	Descrição
MISSED	Apresentar histórico de chamadas perdidas.
DIALLED	Apresentar histórico de chamadas efetuadas.
RECEIVED	Apresentar histórico de chamadas recebidas.
PHONE BOOK*1	Apresentar contactos que foram transferidos do seu telefone. Programe [VISIBLE] no menu de ligação para [ON] para percorrer os contactos através desta unidade.
PRESET 1-6	Voltar a chamar números predefinidos. Também pode efetuar nova chamada nos números predefinidos, premindo um dos botões numéricos (1/  a 6/  .
PHONE FUNC	Selecionar [ON] para responder automaticamente a uma chamada.
A.ANSR*2: [ON], [OFF]	
R.TONE: [ON], [OFF]	Selecione [ON], se o tom de toque não sair pelos altifalantes do carro. Dependendo do telefone ligado, esta função pode não funcionar.
PB INVT	Inverta a ordem dos nomes na lista telefónica (vista de nomes).


\*1 Os contactos no seu telefone serão normalmente transferidos automaticamente quando o telefone for ligado. Se isso não acontecer, utilize o seu telefone para transferir os contactos.

\*2 Se estiverem dois telefones ligados, esta função não funciona com chamadas a entrar que são recebidas quando um dos telefones está a ser usado para uma chamada.

## Áudio Bluetooth








### Importante

- Dependendo do leitor áudio Bluetooth ligado a esta unidade, as operações disponíveis serão limitadas aos dois níveis seguintes:
  - O A2DP (Perfil avançado de distribuição áudio) só pode reproduzir músicas no seu leitor áudio.
  - O AVRCP (Perfil de controlo remoto áudio/vídeo) pode executar funções como reprodução, pausa, seleção de músicas, etc.
- O som do leitor áudio Bluetooth é silenciado quando o telefone se encontra em utilização.
- Quando o leitor áudio Bluetooth se encontra em utilização, não é possível ligar automaticamente a um telefone Bluetooth.
- Dependendo do tipo de leitor áudio Bluetooth ligado a esta unidade, a operação e informação apresentada podem variar consoante a disponibilidade e funcionalidade.

- 1 Estabeleça uma ligação Bluetooth com o leitor áudio Bluetooth.
- 2 Prima **SRC/OFF** para selecionar [BT AUDIO] como fonte.
- 3 Prima **BAND/**  para iniciar a reprodução.

## Operações básicas

Pode efetuar várias regulações nas programações FUNCTION (página 12).

Objetivo	Operação
Avanço ou recuo rápido	Prima  ou  sem largar.
Selecionar uma faixa	Prima  ou  .
Reprodução repetida*	Prima <b>6/</b>  .
Reprodução aleatória*	Prima <b>5/</b>  .
Pausa/retomar reprodução	Prima <b>4/PAUSE</b> .
Procurar um ficheiro a partir de uma lista	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Prima  para apresentar uma lista.</li><li>2 Rode o botão rotativo <b>M.C.</b> para selecionar a pasta desejada, em seguida, prima para confirmar.</li><li>3 Rode o botão rotativo <b>M.C.</b> para selecionar o ficheiro desejado, em seguida, prima para confirmar.</li></ol> A reprodução inicia.

\* Dependendo do dispositivo ligado, estas operações podem não estar disponíveis.

# Modo de aplicações

Pode desfrutar da escuta de uma aplicação num dispositivo iPhone/Android através da unidade. Em alguns casos, pode controlar uma aplicação, usando a unidade. Para mais detalhes sobre dispositivos compatíveis, visite o nosso site.

## Importante

A utilização de aplicações de terceiros pode envolver ou requerer o fornecimento de informações de identificação pessoal, quer através da criação de uma conta de utilizador ou de outro modo e, para certas aplicações, o fornecimento de dados de geolocalização. TODAS AS APLICAÇÕES DE TERCEIROS SÃO DA EXCLUSIVA RESPONSABILIDADE DOS FORNECEDORES, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO, A RECOLHA E SEGURANÇA DOS DADOS DO UTILIZADOR E PRÁTICAS DE PRIVACIDADE. AO ACEDER A APLICAÇÕES DE TERCEIROS, ACEITA ANALISAR OS TERMOS DOS SERVIÇOS E POLÍTICAS DE PRIVACIDADE DOS FORNECEDORES. SE NÃO CONCORDAR COM OS TERMOS OU POLÍTICAS DE QUALQUER FORNECEDOR OU SE NÃO AUTORIZAR A UTILIZAÇÃO DOS DADOS DE GEOLOCALIZAÇÃO QUANDO NECESSÁRIOS, NÃO UTILIZE ESSA APLICAÇÃO.

## Para utilizadores de iPhone

Esta função é compatível com dispositivos iPhone e iPod touch com iOS 5.0 ou posterior instalado.

## Para utilizadores de dispositivos Android

Esta função é compatível com dispositivos que apresentam o SO Android 2.3 ou posterior instalado e são também compatíveis com Bluetooth SPP (Perfil de porta-série) e A2DP (Perfil avançado de distribuição áudio).

## NOTA

A PIONEER NÃO SE RESPONSABILIZA POR QUAISQUER APLICAÇÕES OU CONTEÚDOS DE TERCEIROS, INCLUINDO SEM LIMITAÇÃO A SUA EXATIDÃO E INTEGRIDADE. O CONTEÚDO E FUNCIONALIDADE DESSAS APLICAÇÕES CONSTITUEM RESPONSABILIDADE EXCLUSIVA DO FORNECEDOR DA APLICAÇÃO.

## Reprodução de uma aplicação através da unidade

- 1 Ligue esta unidade ao dispositivo móvel.**
  - iPhone através de USB (página 7)
  - Dispositivo Android através de Bluetooth (página 9)
- 2 Prima o botão rotativo M.C. para apresentar o menu principal.**
- 3 Rode o botão rotativo M.C. para seleccionar [SYSTEM], em seguida, prima para confirmar.**
- 4 Rode o botão rotativo M.C. para seleccionar [APP CONN.SET], em seguida, prima para confirmar.**
- 5 Rode o botão rotativo M.C. para seleccionar uma das opções seguintes, em seguida, prima para confirmar.**
  - Selecione [WIRED] para iPhone.


• Selecione [BLUETOOTH] para um dispositivo Android.

**6** Prima SRC/OFF para seleccionar [APP].

**7** Opere o dispositivo móvel para iniciar a aplicação.

## Operações básicas

Pode efetuar várias regulações nas programações FUNCTION (página 12).

Objetivo	Operação
Selecionar uma faixa	Prima <b>◀◀</b> ou <b>▶▶</b> .
Avanço ou recuo rápido	Prima <b>◀◀◀</b> ou <b>▶▶▶</b> sem largar.
Pausa/retomar reprodução	Prima <b>BAND/</b>  .


# Programações

Pode ajustar várias programações no menu principal.

- 1** Prima o botão rotativo M.C. para apresentar o menu principal.
- 2** Rode o botão rotativo M.C. para seleccionar uma das categorias seguintes, em seguida, prima para confirmar.
  - Programações FUNCTION (página 12)
  - Programações AUDIO (página 13)
  - Programações SYSTEM (página 14)
  - Programações ILLUMINATION (página 15)
  - Programações MIXTRAX (página 16)
- 3** Rode o botão rotativo M.C. para seleccionar as opções, em seguida, prima para confirmar.

## Programações FUNCTION

Os tópicos de menu variam, consoante a fonte.

Tópico de menu	Descrição
<b>FM SETTING</b> 	
[TALK], [STANDARD], [MUSIC]	Faça corresponder o nível de qualidade do som com as condições do sinal de emissão do sinal da banda FM. (Apenas disponível quando a banda FM se encontra seleccionada.)

Tópico de menu	Descrição
<b>BSM</b> <input type="button" value="RADIO"/>	Grave automaticamente as seis estações mais fortes nos botões numéricos (1/  a 6/ ).
<b>REGIONAL</b> <input type="button" value="RADIO"/> [ON], [OFF]	Limite a recepção ao programas regionais específicos, quando estiver selecionado AF (busca de frequências alternativas). (Apenas disponível quando a banda FM se encontra selecionada.)
<b>LOCAL</b> <input type="button" value="RADIO"/> <b>FM:</b> [OFF], [LV1], [LV2], [LV3], [LV4] <b>MW/LW:</b> [OFF], [LV1], [LV2]	Restrinja a estação de sintonização, de acordo com a força do sinal.
<b>TA</b> <input type="button" value="RADIO"/> [ON], [OFF]	Receba informação de trânsito atual, se disponível. (Apenas disponível quando a banda FM se encontra selecionada.)
<b>AF</b> <input type="button" value="RADIO"/> [ON], [OFF]	Permita que a unidade volte a sintonizar para uma frequência alternativa que emita a mesma estação. (Apenas disponível quando a banda FM se encontra selecionada.)
<b>NEWS</b> <input type="button" value="RADIO"/> [ON], [OFF]	Interrompa a fonte atualmente selecionada com programas novos. (Apenas disponível quando a banda FM se encontra selecionada.)
<b>SEEK</b> <input type="button" value="RADIO"/> [MAN], [PCH]	Atribua os botões  ou  para procurar estações, uma a uma (sintonização manual) ou seleccione uma estação a partir dos canais predefinidos.
<b>SEL DEVICE</b> <input type="button" value="APP"/> <input type="button" value="BT AUDIO"/>	Ligue um dispositivo Bluetooth da lista.

Tópico de menu	Descrição
<b>S.RTRV</b> <input type="button" value="CD"/> <input type="button" value="USB"/> <input type="button" value="iPod"/> <input type="button" value="APP"/> <input type="button" value="BT AUDIO"/>	[1]: (eficaz para taxas de compressão baixas), [2]: (eficaz para taxas de compressão elevadas), [OFF] Melhore o áudio comprimido e reponha a riqueza do som (Não disponível, quando USB se encontra selecionado como fonte e a função MIXTRAX se encontra programada para ligada.)
<b>AUDIO BOOK</b> <input type="button" value="iPod"/> [FASTER], [NORMAL], [SLOWER]	Mude a velocidade de reprodução. (Não disponível quando [CONTROL iPod/CTRL iPod] se encontra selecionado no modo de controlo.)
<b>PAUSE</b> <input type="button" value="APP"/>	Pausa ou retomar reprodução.
<b>PLAY</b> <input type="button" value="BT AUDIO"/>	Iniciar reprodução.
<b>STOP</b> <input type="button" value="BT AUDIO"/>	Parar reprodução.

## Programações AUDIO

Tópico de menu	Descrição
<b>FADER*1</b>	Ajuste o equilíbrio do altifalante dianteiro e traseiro.
<b>BALANCE</b>	Ajuste o equilíbrio do altifalante esquerdo e direito.

Tópico de menu	Descrição
<b>EQ SETTING</b>	
[SUPER BASS], [POWERFUL], [NATURAL], [VOCAL], [CUSTOM1], [CUSTOM2], [FLAT]	Selecione ou personalize a curva do equalizador. [CUSTOM1] pode ser programado em separado para cada fonte. Contudo, cada uma das combinações em baixo encontra-se automaticamente programadas para a mesma programação.
Selecione uma banda e nível do equalizador para outras personalizações. <b>Banda do equalizador:</b> [80HZ], [250HZ], [800HZ], [2.5KHZ], [8KHZ] <b>Nível do equalizador:</b> [+6] a [-6]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• USB, iPod e APP (iPhone)</li> <li>• BT AUDIO e APP (Android)</li> </ul> [CUSTOM2] é uma programação partilhada usada para todas as fontes.
<b>LOUDNESS</b>	
[OFF], [LOW], [MID], [HI]	Compense para som limpo com volume baixo.
<b>SUB.W*2</b>	
[NOR], [REV], [OFF]	Selecione a fase de subgraves.
<b>SUB.W CTRL*2*3</b>	
<b>Frequência de corte:</b> [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ] <b>Nível saída:</b> [-24] a [+6] <b>Nível inclinação:</b> [-12], [-24]	Apenas frequências inferiores a estas na gama selecionada são emitidas do altifalante de subgraves.
<b>BASS BOOST</b>	
[0] a [+6]	Selecione o nível de reforço de graves.
<b>HPF SETTING</b>	
<b>Frequência de corte:</b> [OFF], [50HZ], [63HZ], [80HZ], [100HZ], [125HZ], [160HZ], [200HZ] <b>Nível inclinação:</b> [-12], [-24]	Apenas frequências superiores ao corte do filtro passa-altas (HPF) são emitidas dos altifalantes.
<b>SLA</b>	
[+4] a [-4]	Ajuste o nível de volume para cada fonte exceto FM. Contudo, cada uma das combinações em baixo encontra-se automaticamente definida para a mesma programação. <ul style="list-style-type: none"> <li>• USB, iPod e APP (iPhone)</li> <li>• BT AUDIO e APP (Android)</li> </ul>

\*1 Não disponível quando [SUB.W/SUB.W] se encontra selecionado no [SP-P/O MODE] nas programações INITIAL (página 6).

\*2 Não disponível quando [REAR/REAR] se encontra selecionado no [SP-P/O MODE] nas programações INITIAL (página 6).

\*3 Não disponível quando [OFF] se encontra selecionado em [SUB.W].

## Programações SYSTEM

Pode também aceder a estes menus quando a unidade se encontrar desligada.

Tópico de menu	Descrição
<b>LANGUAGE</b>	
[ENG](Inglês), [PVC](Russo), [TUR] (Turco)	Selecione o idioma a apresentar a informação de texto a partir de um ficheiro áudio comprimido.
<b>CLOCK SET</b>	
	Programar o relógio (página 5).
<b>12H/24H</b>	
[12H], [24H]	Selecione a notação da hora.
<b>INFO DISPLAY</b> (Apenas para DEH-XS700BT)	
	Selecionar o tópico no visor secundário de informação. Selecione a partir de "SPEANA", "LEVEL METER", "SOURCE", "CLOCK" e "OFF".
<b>AUTO PI</b>	
[ON], [OFF]	Procure uma estação diferente com a mesma programação, mesmo se estiver a usar uma estação predefinida.
<b>AUX</b>	
[ON], [OFF]	Programe para [ON] quando usar um dispositivo auxiliar ligado à unidade.
<b>BT AUDIO</b>	
[ON], [OFF]	Programa o sinal de Bluetooth para ligado/desligado.
<b>PW SAVE*1</b>	
[ON], [OFF]	Reduza o consumo de energia da bateria. A única operação permitida quando esta função está ligada é ligar a fonte.

Tópico de menu	Descrição
<b>BT MEM CLEAR</b> [YES], [CANCEL]	Apague os dados do dispositivo Bluetooth (lista de dispositivos, código PIN, histórico de chamadas, lista telefónica, números de telefone predefinidos) gravados nesta unidade. É apresentada a indicação [CLEARED] quando os dados são apagados com êxito.
<b>BT VERSION</b>	Apresenta a versão do sistema da unidade e o módulo Bluetooth.
<b>APP CONN. SET*2</b> [WIRED], [BLUETOOTH]	Selecione o método de ligação adequado de acordo com o seu dispositivo.

\*1 [PW SAVE] é cancelado se a bateria do veículo se encontrar desligada e será necessário voltar a ligar quando a bateria voltar a ser ligada. Quando [PW SAVE] se encontra desligado, dependendo dos métodos de ligação, a unidade pode continuar a usar energia da bateria, se a ignição do seu veículo não tiver uma posição ACC (acessório).

\*2 Não disponível quando [APP] se encontra selecionado como fonte.

## Programações ILLUMINATION

Tópico de menu	Descrição
<b>COLOUR</b> (Apenas para DEH-X5700BT) [KEY COLOUR], [DISP COLOUR], [BOTH COLOUR]	<p>Selecione a cor para as teclas/visor da unidade, a partir de 12 cores predefinidas, [SCAN] ou [CUSTOM]*.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>[SCAN]: Percorra automaticamente uma variedade de cores.</li> <li>[CUSTOM]*: <ol style="list-style-type: none"> <li>Prima o botão rotativo <b>M.C.</b> sem largar até o visor de programação de cor ser apresentado.</li> <li>Programa a cor principal (R (vermelho)/G (verde)/B (azul)) e nível de brilho ([0] a [60]). Pode selecionar um nível inferior a 10 para as três R (vermelho), G (verde), B (azul) ao mesmo tempo.</li> </ol> </li> </ul> <p>Pode também personalizar as cores predefinidas. Selecione uma das cores predefinidas, em seguida, prima o botão rotativo <b>M.C.</b> sem largar, até o visor de programação de cor se apresentar.</p> <p>* A programação CUSTOM encontra-se disponível apenas para [KEY COLOUR] e [DISP COLOUR].</p>
<b>DIM SETTING</b> [SYNC ILLUMI]*, [SYNC CLOCK], [MANUAL] * Apenas para DEH-X5700BT	Mudar o brilho do visor.
<b>BRIGHTNESS</b> [1] a [10]	Mudar o brilho do visor. As gamas de programação disponíveis são diferentes consoante DIM SETTING.
<b>PHONE COLOUR</b> (Apenas para DEH-X5700BT) [FLASHING]	Selecione a cor principal para quando recebe uma chamada. Aplica a cor programada por [KEY COLOR].
[FLASH FX1] a [FLASH FX6]	Percorra automaticamente uma variedade de cores.
[OFF]	Nenhuma alteração na cor de teclas efetuada.

Tópico de menu	Descrição
<b>ILLUMI FX</b> (Apenas para DEH-X5700BT)	
[ON], [OFF]	O efeito luminoso pode ser visto quando: – existe uma chamada a entrar – está ao telefone durante uma chamada – um CD é inserido/ejetado O efeito luminoso ativa quando a corrente ACC é ligada/desligada, independentemente desta programação.

## Programações MIXTRAX

(Apenas para DEH-X5700BT)

Tópico de menu	Descrição
<b>SHORT PLAYBCK</b>	
[1.0 MIN], [1.5 MIN], [2.0 MIN], [2.5 MIN], [3.0 MIN], [OFF]	Selecione a duração do tempo de reprodução.
<b>FLASH AREA</b>	
[KEY/DISPLAY], [KEY], [OFF]	Selecione a área para o efeito luminoso. Quando [OFF] se encontra selecionado, a cor programada nas programações ILLUMINATION (página 15) é usada como cor do visor.
<b>FLASH PATTERN</b>	
[SOUND LEVEL 1] a [SOUND LEVEL 6]	Mude o efeito luminoso de acordo com o nível do som e de graves. O padrão de intermitência muda, de acordo com o nível do som.
[LOW PASS 1] a [LOW PASS 6]	O padrão de intermitência muda, de acordo com o nível de graves.
[RANDOM1]	O padrão de intermitência muda aleatoriamente, de acordo com o modo do nível do som e o modo de passo baixo.
[RANDOM2]	O padrão de intermitência muda aleatoriamente, de acordo com o modo do nível do som.
[RANDOM3]	O padrão de intermitência muda aleatoriamente, de acordo com o modo de passo baixo.

Tópico de menu	Descrição
<b>DISPLAY FX</b>	
[ON], [OFF]	Programa os efeitos especiais MIXTRAX para ligado/desligado.
<b>CUT IN FX</b>	
[ON], [OFF]	Ligue/desligue os efeitos especiais MIXTRAX enquanto muda manualmente as faixas.

# Informação adicional

## Resolução de problemas

### O visor volta automaticamente à visualização normal.

- Não foram efetuadas operações durante cerca de 30 segundos.
- Efetue uma operação.

### A gama de reprodução repetida muda inesperadamente.

- Dependendo da gama de reprodução repetida, a gama selecionada pode mudar quando estiver a ser selecionada outra pasta ou faixa ou durante o avanço/recuo rápido.
- Volte a selecionar a gama de reprodução repetida.

### Uma subpasta não é reproduzida.

- As subpastas não podem ser reproduzidas quando [FLD] (repetição de pasta) se encontrar selecionada.
- Seleccione outra gama de reprodução repetida.

### O som é intermitente.

- Está a usar um dispositivo, como um telemóvel, que pode causar interferências audível.
- Afaste da unidade os dispositivos elétricos que podem provocar interferência.

### O som da fonte áudio Bluetooth não é reproduzido.

- Existe uma chamada em curso num telemóvel ligado por Bluetooth.
- O som volta a ser reproduzido quando a chamada terminar.
- Um telemóvel ligado por Bluetooth está a ser operado no momento.
- Deixe de usar o telemóvel.

- A ligação entre a unidade e o telemóvel não é corretamente estabelecida, depois de uma chamada feita por um telemóvel ligado por Bluetooth.
- Volte a estabelecer uma ligação Bluetooth entre a unidade e o telemóvel.

## Mensagens de erro

### Comuns

#### AMP ERROR

- Esta unidade não consegue funcionar ou a ligação do altifalante está incorreta.
- O circuito protetor está ativado.
- Verifique a ligação do altifalante.
- Ligue o interruptor da ignição para OFF e novamente para ON. Se a mensagem permanecer, contacte o seu concessionário ou Centro de Assistência Pioneer autorizado para obter assistência.

#### NO XXXX (NO TITLE, por exemplo)

- Não existe informação de texto incorporada.
- Mude a visualização ou reproduza outra faixa/ficheiro.

### Leitor CD

#### ERROR-07, 11, 12, 17, 30

- O disco está sujo.
- Limpe o disco.
- O disco está riscado.
- Substitua o disco.

#### ERROR-07, 10, 11, 12, 15, 17, 30, A0

- Existe um erro elétrico ou mecânico.
- Ligue o interruptor da ignição para OFF e novamente para ON ou mude para uma fonte diferente e, depois, novamente para o leitor de CD.

#### ERROR-15

- O disco inserido está vazio.
- Substitua o disco.

#### ERROR-23

- Formato de CD não suportado.
- Substitua o disco.

#### FORMAT READ

- Por vezes, existe um atraso entre o início da reprodução e o momento em que começa a ouvir qualquer som.
- Aguarde até a mensagem desaparecer e ouvir som.

#### NO AUDIO

- O disco inserido não inclui ficheiros de reprodução.
- Substitua o disco.

#### SKIPPED

- O disco inserido inclui ficheiros DRM protegidos.
- Os ficheiros protegidos são ignorados.

#### PROTECT

- Todos os ficheiros no disco inserido estão incorporados com DRM.
- Substitua o disco.

## Dispositivo USB/iPod

#### FORMAT READ

- Por vezes, existe um atraso entre o início da reprodução e o momento em que começa a ouvir qualquer som.
- Aguarde até a mensagem desaparecer e ouvir som.

#### NO AUDIO

- Não existem músicas.
- Transfira os ficheiros áudio para o dispositivo USB e ligue.
- O dispositivo USB ligado tem segurança ativada.
- Siga as instruções do dispositivo USB para desativar a segurança.

#### SKIPPED

- O dispositivo USB ligado inclui ficheiros DRM protegidos.
- Os ficheiros protegidos são ignorados.

#### PROTECT

- Todos os ficheiros no dispositivo USB ligado estão incorporados com DRM.
- Substitua o dispositivo USB.

#### N/A USB

- O dispositivo USB ligado não é suportado por esta unidade.
- Desligue o seu dispositivo e substitua-o por um dispositivo USB compatível.

#### CHECK USB

- A ficha USB ou cabo USB sofreu curto-circuito.
- Certifique-se de que a ficha USB e o cabo USB não ficam presos em alguma coisa ou danificados.
- O dispositivo USB ligado consome mais do que a corrente máxima permitida.
- Desligue o dispositivo USB e não o use. Ligue o interruptor da ignição para OFF e novamente para ACC ou ON. Ligue apenas dispositivos USB compatíveis.
- O iPod funciona corretamente mas não carrega.
- Certifique-se de que o cabo de ligação para o iPod não entrou em curto-circuito (por ex., não ficou preso em objetos metálicos). Depois de verificar, desligue o interruptor da ignição para OFF e volte a ligar para ON ou desligue o iPod e volte a ligar.

## ERROR-19

- A comunicação falhou.
  - Efetue uma das operações seguintes, em seguida, volte à fonte USB.
    - Ligue o interruptor da ignição para OFF e para ON.
    - Desligue o dispositivo USB.
    - Mude para uma fonte diferente.
- Avaria iPod.
  - Desligue o cabo do iPod. Depois de apresentado o menu principal do iPod, volte a ligar o iPod e faça a sua reposição.

## ERROR-23

- O dispositivo USB não foi corretamente formatado.
  - Formate o dispositivo USB com FAT12, FAT16 ou FAT32.

## ERROR-16

- A versão de firmware do iPod é antiga.
  - Atualize a versão iPod.
- Avaria iPod.
  - Desligue o cabo do iPod. Depois de apresentado o menu principal do iPod, volte a ligar o iPod e faça a sua reposição.

## STOP

- Não existem músicas na lista atual.
  - Selecione uma lista que inclua músicas.

## NOT FOUND

- Não existem músicas relacionadas.
  - Transfira músicas para o iPod.

## Dispositivo Bluetooth

### ERROR-10

- Falhou a alimentação para o módulo Bluetooth da unidade.
  - Ligue o interruptor da ignição para OFF e novamente para ACC ou ON.

## Aplicações

### NO BT DEVICE GO TO BT MENU TO REGISTER

- Nenhum dispositivo Bluetooth encontrado.
  - Ligue a unidade e o dispositivo através de Bluetooth (página 9).

### CONN. FAILED PRESS BAND KEY TO RETRY

- A ligação Bluetooth falhou.
  - Prima **BAND/** para estabelecer novamente a ligação.

### DISCONNECTED PRESS BAND KEY TO RETRY

- A ligação Bluetooth falhou.
  - Prima **BAND/** para estabelecer novamente a ligação.

### CHECK APP

- A ligação à aplicação falhou.
  - Siga as instruções que são apresentadas no ecrã.

### START UP APP

- A aplicação ainda não começou a funcionar.
  - Opere o dispositivo móvel para iniciar a aplicação.

## Instruções de manuseamento

### Discos e leitor

- Use apenas discos que apresentem um dos dois logotipos seguintes.



- Utilize discos de 12 cm.
- Use apenas discos convencionais, totalmente circulares.

- Os tipos de discos seguintes não podem ser usados com esta unidade:
  - Discos de formato DualDisc
  - Discos de 8 cm: as tentativas de usar estes discos com um adaptador podem provocar a anomalia da unidade.
  - Discos de formas estranhas
  - Discos que não são CDs
  - Discos danificados, incluindo discos riscados, lascados ou deformados
  - Discos CD-R/RW que não tenham sido concluídos
- Não escreva nem aplique químicos na superfície dos discos.
- Para limpar um CD, limpe o disco com um pano suave, do centro para fora.
- A condensação pode prejudicar temporariamente o desempenho do leitor. Deixe repousar durante cerca de uma hora para ajustar a uma temperatura mais quente. Limpe também quaisquer discos húmidos com um pano suave.
- Quando usar discos que podem ser impressos em superfícies de etiqueta, verifique as instruções e os avisos dos discos. Dependendo dos discos, pode não ser possível inserir e ejetar discos. O uso de discos desse tipo pode resultar em danos neste equipamento.
- Não coloque etiquetas disponíveis no mercado ou outros materiais nos discos.
  - Os discos podem deformar, tornando impossível reproduzir o disco.
  - As etiquetas podem sair durante a reprodução e impedir a ejeção dos discos, o que pode provocar danos no equipamento.

### Dispositivo de armazenamento USB

- Ligações via hubs USB não são suportadas.

- Fixe bem o dispositivo de armazenamento USB, antes de conduzir. Não deixe o dispositivo de armazenamento USB cair no chão, onde pode ficar preso entre o pedal dos travões e o pedal do acelerador.
- Dependendo do dispositivo de armazenamento USB, podem ocorrer os seguintes problemas.
  - As operações podem variar.
  - O dispositivo de armazenamento pode não ser reconhecido.
  - Os ficheiros podem não ser reproduzidos corretamente.
  - O dispositivo pode provocar interferência audível quando estiver a ouvir rádio.

## iPod

- Não deixe o iPod em locais com temperaturas elevadas.
- Fixe bem o iPod quando estiver a conduzir. Não deixe o iPod cair no chão, onde pode ficar preso entre o pedal dos travões e o pedal do acelerador.
- As programações do iPod como o equalizador e a reprodução repetida são alteradas automaticamente quando o iPod está ligado à unidade. Depois de desligado o iPod, essas programações regressam às programações originais.
- Texto incompatível gravado no iPod não é apresentado pela unidade.

## Compatibilidade áudio comprimido

- Apenas os primeiros 32 caracteres podem ser apresentados como nome de ficheiro (incluindo a extensão do ficheiro) ou nome de pasta.
- A unidade pode não funcionar, dependendo da aplicação usada para codificar ficheiros WMA.

- Pode existir um pequeno atraso no início da reprodução de ficheiros áudio com dados de imagem incorporados ou ficheiros áudio gravados num dispositivo USB com várias hierarquias de pastas.
- O texto russo a ser apresentado nesta unidade deve ser codificado para um dos seguintes conjuntos de caracteres:
  - Unicode (UTF-8, UTF-16)
  - Um conjunto de caracteres que não seja Unicode que seja usado em ambiente Windows e definido para Russo na programação multi-idioma

### ⚠ CUIDADO

- A Pioneer não pode garantir compatibilidade com todos os dispositivos USB e não assume responsabilidade por qualquer perda de dados em leitores de média, smartphones ou outros dispositivos que usem este produto.
- Não deixe discos ou um dispositivo de armazenamento USB em qualquer local sujeito a temperaturas elevadas.

## Ficheiros WMA

Extensão de ficheiro	.wma
Taxa de bits	48 kbps a 320 kbps (CBR), 48 kbps a 384 kbps (VBR)
Taxa de amostragem	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
Windows Media™ Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream with video	Não compatível

## Ficheiros MP3

Extensão de ficheiro	.mp3
Taxa de bits	8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR

Taxa de amostragem	8 kHz a 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz para ênfase)
Compatível com etiqueta ID3 de versão	1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (A versão de etiqueta ID3 2.x tem prioridade sobre a versão 1.x.)
Lista de reprodução M3u	Não compatível
MP3i (MP3 interativo), mp3 PRO	Não compatível

## Ficheiros WAV

- Os formatos de ficheiro WAV não podem ser ligados através de MTP

Extensão de ficheiro	.wav
Bits de quantização	8 e 16 (LPCM), 4 (MSADPCM)
Taxa de amostragem	16 kHz a 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz e 44,1 kHz (MS ADPCM)

## Disco

- Independentemente do comprimento da secção vazia entre músicas da gravação original, os discos de áudio comprimido tocam com uma pausa curta entre músicas.

Hierarquia de pastas de reprodução	Até oito níveis (Uma hierarquia prática tem menos de dois níveis)
Pasta de reprodução	Até 99
Ficheiros de reprodução	Até 999
Sistema de ficheiros	ISO 9660 Nível 1 e 2, Romeo, Joliet
Reprodução multi-sessão	Compatível
Transferência de dados de gravação de pacotes (Packet Write)	Não compatível

## Dispositivo USB

- Pode existir um ligeiro atraso quando iniciar a reprodução de ficheiros áudio num dispositivo de armazenamento USB com várias hierarquias de pastas.

Hierarquia de pastas de reprodução	Até oito níveis (Uma hierarquia prática tem menos de dois níveis)
Pasta de reprodução	Até 500
Ficheiros de reprodução	Até 15 000
Reprodução de ficheiros protegidos por direitos de autor	Não compatível
Dispositivo USB com partições	Apenas a primeira partição pode ser reproduzida

## Compatibilidade iPod

A unidade apenas suporta os seguintes modelos iPod. As versões de software iPod suportadas são indicadas a seguir. As versões mais antigas podem não ser suportadas.

- Fabricado para
- iPod touch (1ª a 5ª geração)
  - iPod classic
  - iPod com vídeo
  - iPod nano (1ª a 7ª geração)
  - iPhone 5s
  - iPhone 5c
  - iPhone 5
  - iPhone 4s
  - iPhone 4
  - iPhone 3GS
  - iPhone 3G
  - iPhone

- As operações podem variar, consoante a geração e/ou a versão de software do iPod.
- Os utilizadores do iPod com o conector Lightning devem usar o cabo de ligação do Lightning ao USB (fornecido com o iPod).

- Os utilizadores do iPod com o conector de base de ligação devem usar o CD-IU51. Para mais detalhes, consulte o seu concessionário.
- Consulte os manuais do iPod para obter informações acerca da compatibilidade de ficheiros/formatos.
- Audiolivro, Podcast: compatível

### ⚠ CUIDADO

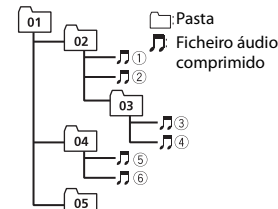
A Pioneer não aceita qualquer responsabilidade por dados existentes no iPod, mesmo se estes dados forem perdidos durante a utilização desta unidade.

## Sequência de ficheiros áudio

O utilizador não pode atribuir números de pastas e especificar sequências de reprodução com esta unidade. A sequência de ficheiros áudio depende do dispositivo ligado.

Tenha em conta que os ficheiros ocultos num dispositivo USB não podem ser reproduzidos.

### Exemplo de uma hierarquia



Level 1 Level 2 Level 3 Level 4

01 a 05: número de pasta

① a ⑥: sequência de reprodução

## Tabela de caracteres russos

D: C	D: C	D: C
А: А	Б: Б	В: В
Г: Г	Д: Д	Е: Е, Ё
Ж: Ж	З: З	И: И, Ъ
К: К	Л: Л	М: М
Н: Н	О: О	П: П
Р: Р	С: С	Т: Т
У: У	Ф: Ф	Х: Х
Ц: Ц	Ч: Ч	Ш: Ш, Щ
Ъ: Ъ	Ы: Ы	Ь: Ь
Э: Э	Ю: Ю	Я: Я

D: Visor C: Carácter

## Direitos de autor e marca registada

### Bluetooth

A palavra e os logótipos Bluetooth® são marcas registadas propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização dessas marcas por parte da PIONEER CORPORATION é feita sob licença. Outras marcas comerciais e designações comerciais são propriedade dos seus respetivos proprietários.

### iTunes

Apple e iTunes são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos E.U.A. e noutros países.

### WMA

Windows Media é uma marca comercial ou uma marca comercial registada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Este produto incorpora tecnologia detida pela Microsoft Corporation e não pode ser utilizado ou distribuído sem licença da Microsoft Licensing, Inc.

### iPod & iPhone

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano e iPod touch são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos E.U.A. e noutros países. Lightning é uma marca comercial da Apple Inc.

As qualificações "Made for iPod" e "Made for iPhone" significam que um acessório eletrónico se destina a ser ligado especificamente a um iPod ou a um iPhone e que foi certificado pelo seu fabricante como correspondendo às normas de desempenho da Apple. A Apple não se responsabiliza pelo funcionamento deste dispositivo ou pela sua conformidade com os padrões de segurança e normativos. Tenha em atenção que a utilização deste acessório com o iPod ou iPhone pode afetar o desempenho da função sem fios.

### Android™

Android é uma marca comercial da Google Inc.

### MIXTRAX

MIXTRAX é uma marca comercial da PIONEER CORPORATION.

## Especificações

### Geral

Fonte alimentação: 14,4 V CC (10,8 V a 15,1 V permitidos)

Sistema de ligação à massa: tipo negativo  
Consumo máximo de corrente: 10,0 A

### Dimensões (L x A x P)

#### DIN

Chassis: 178 mm x 50 mm x 165 mm

Nariz: 188 mm x 58 mm x 17 mm

#### D

Chassis: 178 mm x 50 mm x 165 mm

Nariz: 170 mm x 46 mm x 17 mm

Peso: 1 kg

## Áudio

Potência máxima de saída:

50 W x 4

70 W x 1/2 Ω (para altifalante de subgraves)

Potência contínua de saída:

22 W x 4 (50 Hz a 15 000 Hz, 5 % THD, 4 Ω carga, ambos canais acionados)

Impedância de carga: 4 Ω (4 Ω a 8 Ω permissíveis)

Nível máximo de saída prévia: 2,0 V

Curva de intensidade: +10 dB (100 Hz),

+6,5 dB (10 kHz) (volume: -30 dB)

Equalizador (Equalizador gráfico 5 bandas)

Frequência: 80 Hz/250 Hz/800 Hz/  
2,5 kHz/8 kHz

Gama de equalização: ±12 dB (2 dB passo)

Altifalante de subgraves (mono):

Frequência: 50 Hz/63 Hz/80 Hz/  
100 Hz/125 Hz/160 Hz/200 Hz

Slope: -12 dB/oit, -24 dB/oit

Ganho: +6 dB a -24 dB

Fase: Normal/Reversa

## Leitor CD

Sistema: sistema áudio disco compacto

Discos que podem ser usados: Disco compacto

Relação sinal-ruído: 94 dB (1 kHz) (rede IEC-A)

Número de canais: 2 (estéreo)

Formato de descodificação MP3: MPEG-1 & 2 Audio Layer 3

Formato de descodificação WMA: Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (áudio 2 canais) (Windows Media Player)

Formato de sinal WAV: Linear PCM & MS ADPCM (não comprimido)

## USB

Especificação padrão USB: USB 2.0 velocidade máxima

Consumo máximo de corrente: 1 A

Classe USB: MSC (Classe de armazenamento em massa)

Sistema de ficheiros: FAT12, FAT16, FAT32  
Formato de descodificação MP3: MPEG-1 & 2 Audio Layer 3

Formato de descodificação WMA: Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (áudio 2 canais) (Windows Media Player)

Formato de sinal WAV: Linear PCM & MS ADPCM (não comprimido)

## Sintonizador FM

Gama de frequência: 87,5 MHz a 108,0 MHz

Sensibilidade utilizável: 11 dBf (1,0 µV/  
75 Ω, mono, S/R: 20 dB)

Relação sinal-ruído: 72 dB (rede IEC-A)

## Sintonizador MW

Gama de frequência: 531 kHz a 1 602 kHz

Sensibilidade utilizável: 25 µV (S/R: 20 dB)  
Relação sinal-ruído: 62 dB (rede IEC-A)

## Sintonizador LW

Gama de frequência: 153 kHz a 281 kHz

Sensibilidade utilizável: 28 µV (S/R: 20 dB)  
Relação sinal-ruído: 62 dB (rede IEC-A)

## Bluetooth

Versão: Bluetooth 3.0 certificado

Potência de saída: +4 dBm máximo (Classe de potência 2)

Perfis Bluetooth:

GAP (Perfil de acesso genérico)  
SDAP (Perfil de serviço de descoberta de aplicações)  
OPP (Perfil de envio de objetos)  
HFP (Perfil de Mãos-Livres) 1.6  
PBAP (Perfil de acesso à lista telefónica)  
A2DP (Perfil avançado de distribuição áudio)  
AVRCP (Perfil de controlo remoto áudio/vídeo) 1.5  
SPP (Perfil de porta-série) 1.1

**NOTA**

As especificações e o design estão sujeitos a modificações sem aviso prévio.

<http://www.pioneer.eu>

Não se esqueça de registar o seu produto em [www.pioneer.pt](http://www.pioneer.pt) (ou [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu))

#### **PIONEER CORPORATION**

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 212-0031, JAPAN

#### **Корпорация Пайонир**

1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки,  
префектура Канагава,  
212-0031, Япония

#### **Импортер ООО "ПИОНЕР РУС"**

125040, Россия, г. Москва, ул. Правды, д.26  
Тел.: +7(495) 956-89-01

#### **PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique  
TEL: (0) 3/570.05.11

#### **PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

#### **PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada  
TEL: 1-877-283-5901  
TEL: 905-479-4411

#### **PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936  
TEL: 65-6472-7555

#### **PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia  
TEL: (03) 9586-6300

#### **PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.**

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso  
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000  
TEL: 55-9178-4270

#### **先鋒股份有限公司**

台北市內湖區瑞光路407號8樓  
電話：886-(0)2-2657-3588

#### **先鋒電子(香港)有限公司**

香港九龍長沙灣道909號5樓  
電話：852-2848-6488